

អក្សរខ្មែរជាតិប្រែប្រួល

ពាក្យក្នុងសៀវភៅនេះ បានរៀបចំឡើងដោយលោក

គំនូររាងជាង គឹក

អក្សរបង្កើនស្រស់

ASIAN BRANCH  
LIBRARY

Ca - J

495

AK

600710

Asiam Branch

60071

# LA FAUNE DE L'ALPHABET CAMBODGIEN

Dessins du Chieng TEK  
Calligraphie du Smien SENG  
Poèmes composés par les Vénérables  
MAHA PIN et MAHA HUOT



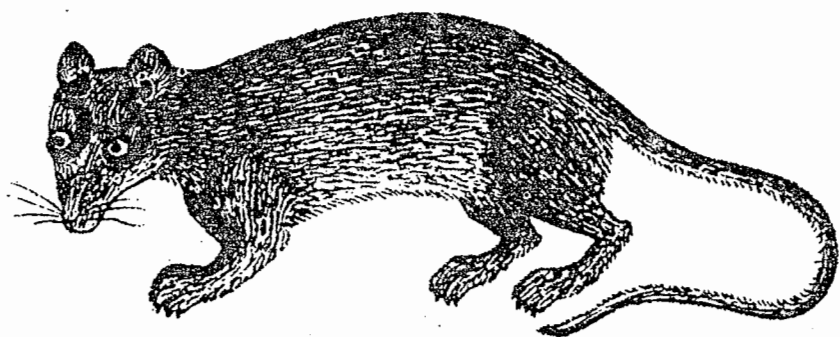
Prix 10 Francs

1936

## AVERTISSEMENT

Pour réaliser ces dessins et motifs décoratifs, on s'est uniquement servi des lettres de l'alphabet cambodgien.

Tous les encadrements de texte sont faits avec le même caractère que l'on retrouve également dans le corps de l'animal sur la page face au poème.



អ្នកស្រាវជ្រាវបុរាណសាស្ត្រ

អ្នកស្រាវជ្រាវបុរាណសាស្ត្រ  
 ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជា  
 មនុស្សម្នាក់ដែលមាន  
 ចិត្តស្រាវជ្រាវខ្ពស់  
 ហើយមានចំណេះដឹង  
 ទូលំទូលាយក្នុងវិស័យ  
 បុរាណសាស្ត្រ។

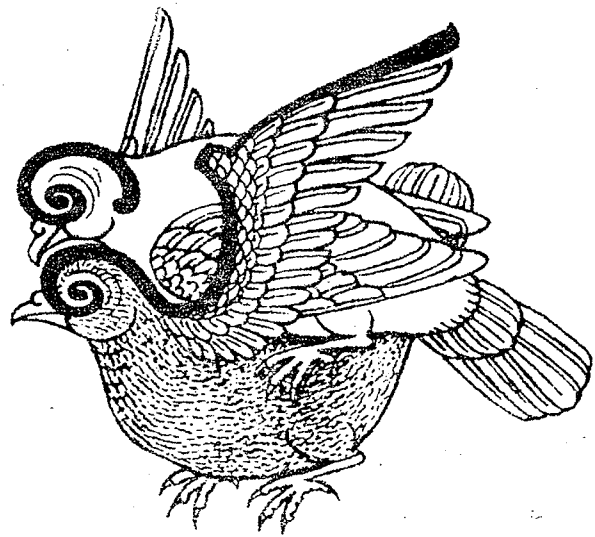




រូបត្រីឈរលើក្បាល

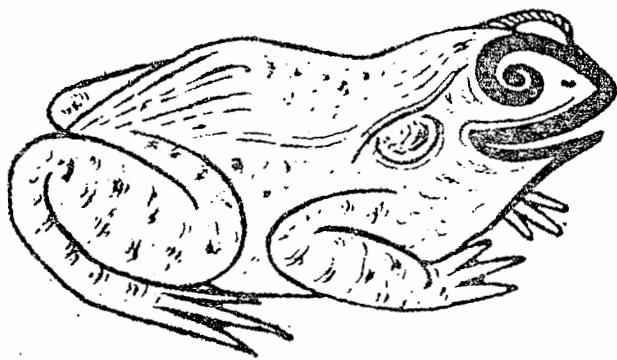


៨ ត្រីឈរលើក្បាល ត្រីឈរ  
 ត្រីឈរលើក្បាល ត្រីឈរលើក្បាល  
 ត្រីឈរលើក្បាល ត្រីឈរលើក្បាល  
 ត្រីឈរលើក្បាល ត្រីឈរលើក្បាល



ព័ត៌មានអំពីសត្វ

ស្រស់ស្រាយ  
 ច្បាប់ស្រស់ស្រាយ  
 ព័ត៌មានអំពីសត្វ  
 ព័ត៌មានអំពីសត្វ  
 ព័ត៌មានអំពីសត្វ  
 ព័ត៌មានអំពីសត្វ

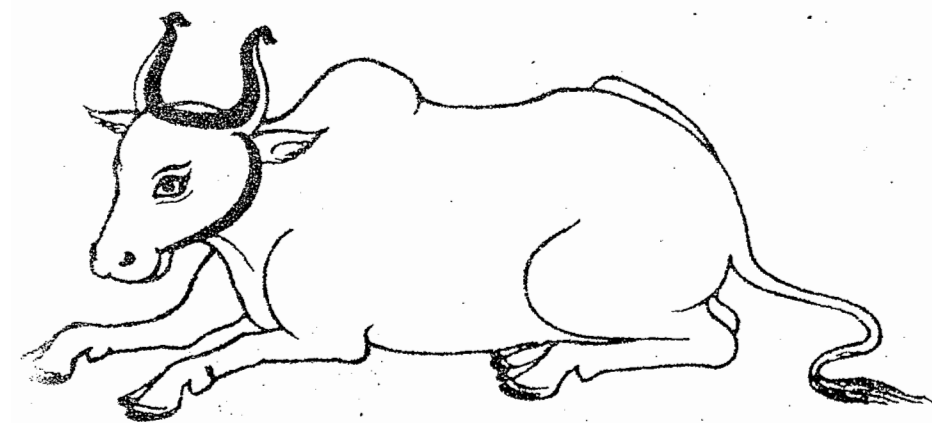


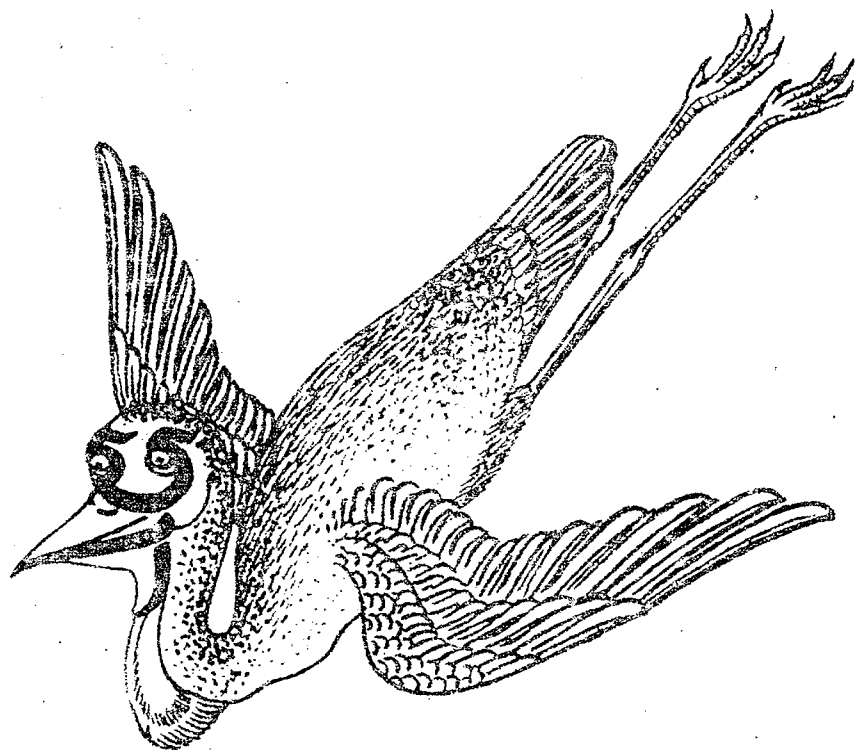
ដំបង្កែនមិនប្រមាណតំរូវ  
 ៥

[illegible]



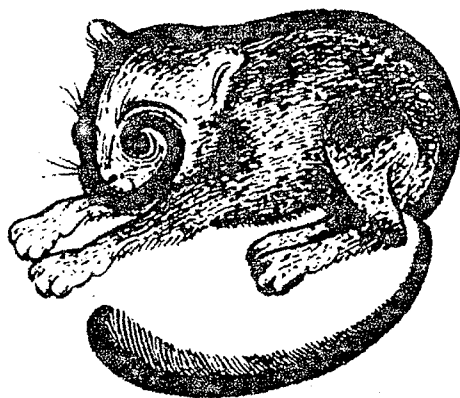






ផ្ទៃជ័រម៉ែត្រមិនយកម៉ែត្រ

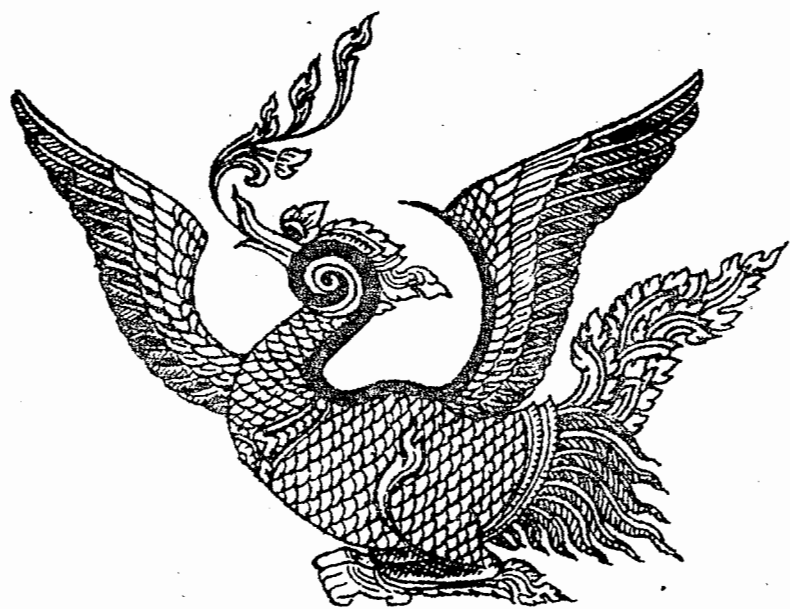
ប្រាសាទបាវន្ត  
 ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ  
 ដែលជាប្រាសាទ  
 ដែលជាប្រាសាទ



๑๕๕  
 ๑๕๖

๒๒  
 ๒๓  
 ๒๔  
 ๒๕  
 ๒๖  
 ๒๗  
 ๒๘  
 ๒๙  
 ๓๐  
 ๓๑  
 ๓๒  
 ๓๓  
 ๓๔  
 ๓๕  
 ๓๖  
 ๓๗  
 ๓๘  
 ๓๙  
 ๔๐  
 ๔๑  
 ๔๒  
 ๔๓  
 ๔๔  
 ๔๕  
 ๔๖  
 ๔๗  
 ๔๘  
 ๔๙  
 ๕๐





ចំណេះដឹងកម្ពុជា





สิงห์พญานาค

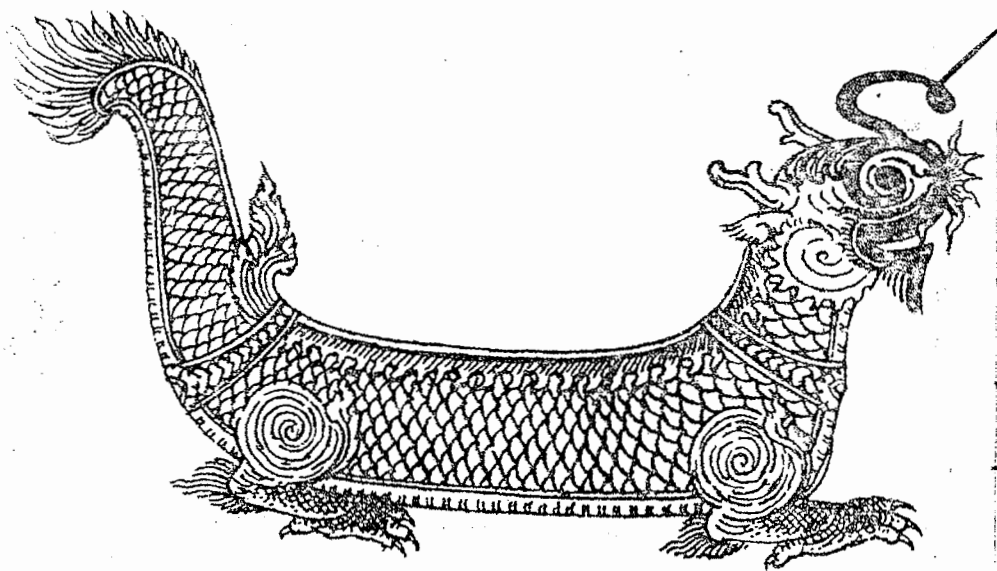




ព្រះស្រីរាជវង្ស

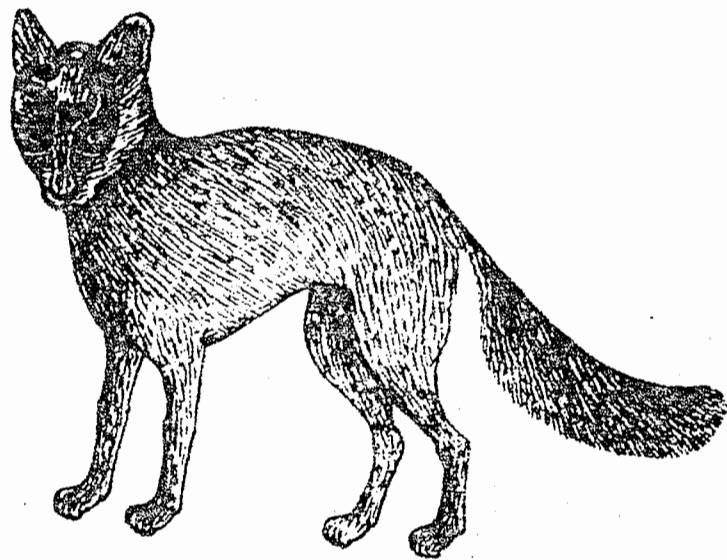
[illegible]





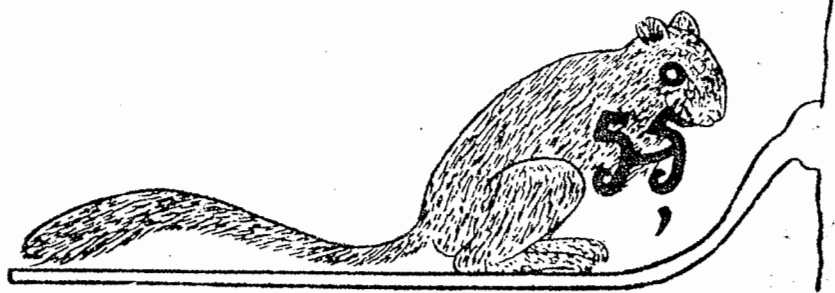
ពានសម្បត្តិសម្បត្តិសម្បត្តិសម្បត្តិ

១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០  
 ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩ ២០  
 ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០  
 ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០  
 ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០  
 ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០  
 ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០  
 ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០  
 ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០  
 ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩ ១០០



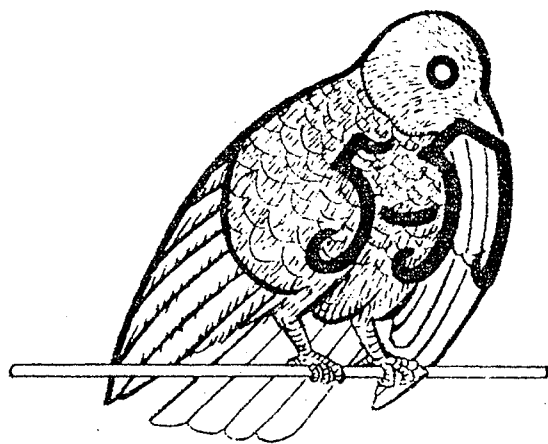
កងបំពង់ដៃដៃកង

អំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពី  
 អំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពី  
 អំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពី  
 អំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពី  
 អំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពីអំពី



សូត្រស្រីកុំបង្កើតចិត្ត

វិញ្ញាណក្ខណៈនៃវិញ្ញាណក្ខណៈ  
 វិញ្ញាណក្ខណៈនៃវិញ្ញាណក្ខណៈ  
 វិញ្ញាណក្ខណៈនៃវិញ្ញាណក្ខណៈ  
 វិញ្ញាណក្ខណៈនៃវិញ្ញាណក្ខណៈ  
 វិញ្ញាណក្ខណៈនៃវិញ្ញាណក្ខណៈ



မြို့နယ်မြို့

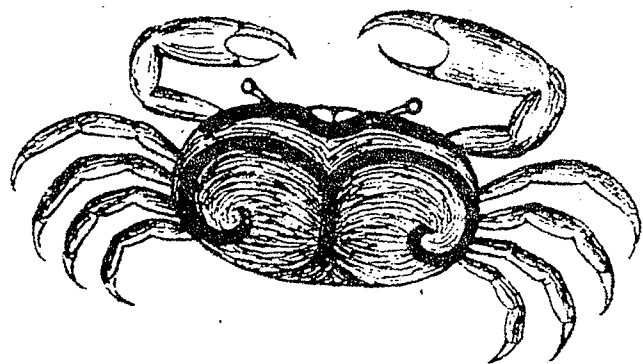


မြို့နယ်မြို့  
 ကျေးရွာမြို့  
 မြို့နယ်မြို့  
 ကျေးရွာမြို့



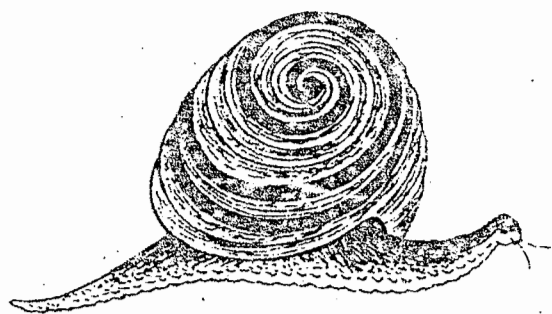
ស្ថាប័នសេវាកម្មរចនាប្បវេណី

[illegible]



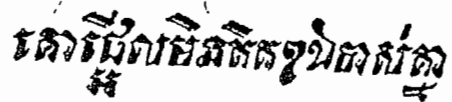
កុំផ្លិកតាមរូបកុំផ្លិកតាមរូបក

ត្រីកោណមុខប្រាំបី  
 ត្រីកោណមុខប្រាំបី  
 ត្រីកោណមុខប្រាំបី  
 ត្រីកោណមុខប្រាំបី



ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນ

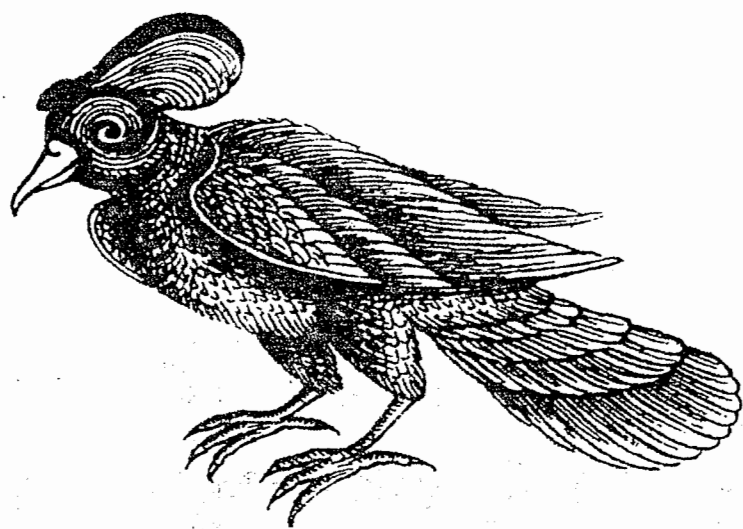




๕๕  
 ๕๖  
 ๕๗  
 ๕๘  
 ๕๙  
 ๖๐

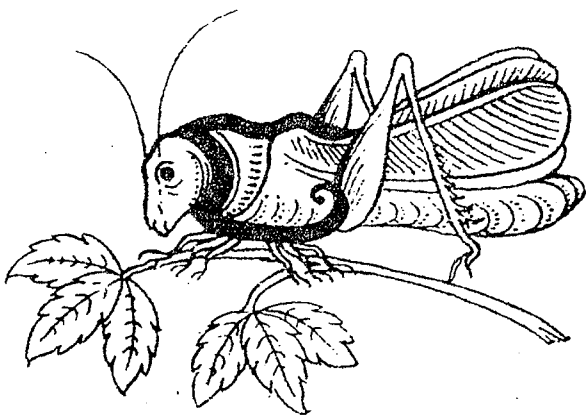






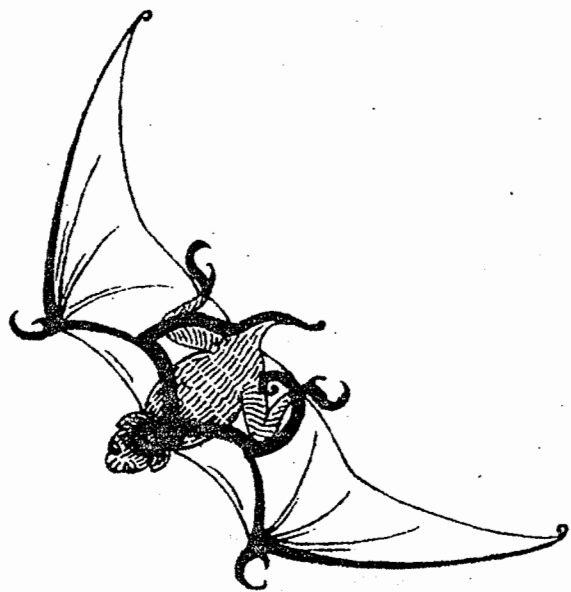
ឯងគឺជាត្រកូលនៃអ្នកសិក្សា

ឯងគឺជាត្រកូលនៃអ្នកសិក្សា  
 ដែលបានក្លាយជាអ្នកសិក្សា  
 ដែលបានក្លាយជាអ្នកសិក្សា  
 ដែលបានក្លាយជាអ្នកសិក្សា  
 ដែលបានក្លាយជាអ្នកសិក្សា



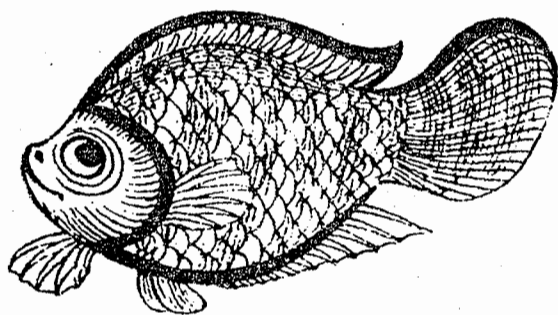
រោមក្រណាត់

ច្បាប់ស្តីពីការកាត់បន្ថយ  
 ប្រាក់ចំណូលពន្ធដារ  
 ដែលបានកាត់បន្ថយ  
 ប្រាក់ចំណូលពន្ធដារ  
 ដែលបានកាត់បន្ថយ



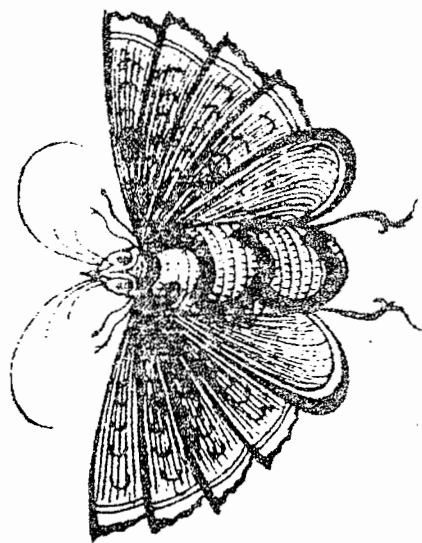
ရွှေစံပြအနုပညာကလောင်

๓๕  
 ๓๖  
 ๓๗  
 ๓๘  
 ๓๙  
 ๔๐  
 ๔๑  
 ๔๒  
 ๔๓  
 ๔๔  
 ๔๕  
 ๔๖  
 ๔๗  
 ๔๘  
 ๔๙  
 ๕๐



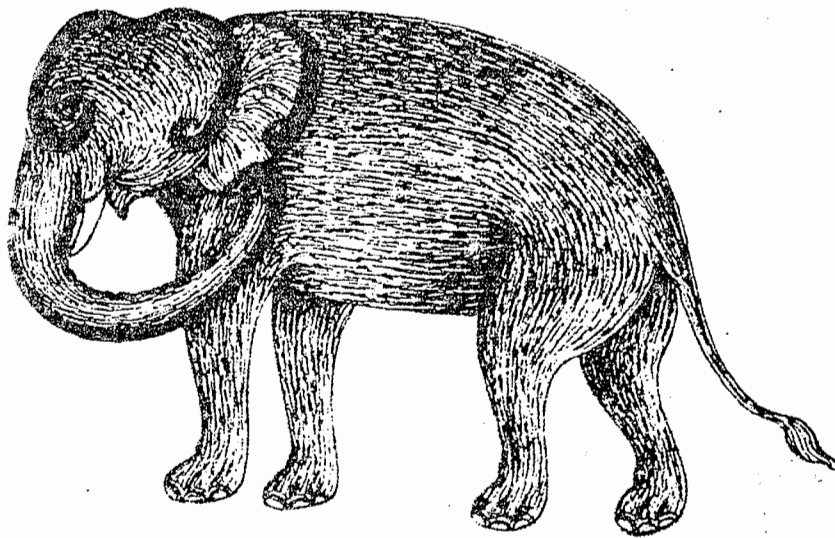
ពង្សាវតារ  
 រាជវង្សា

ច្បាប់ចម្លងច្បាប់  
 ច្បាប់ចម្លងច្បាប់  
 ច្បាប់ចម្លងច្បាប់  
 ច្បាប់ចម្លងច្បាប់



ចង្កឹមពូកកំរង់ត្រង់លើ

ក្នុងពេលនោះ  
 ពួកវាបានក្លាយជា  
 ម្នាក់ៗដែលបានរស់នៅ  
 ក្នុងពិភពលោកនេះ  
 តែងតែប្រកួតប្រជែងគ្នា



ព្រាហ្មណ៍និងរូបនៃព្រាហ្មណ៍

ព្រាហ្មណ៍និងរូបនៃព្រាហ្មណ៍  
ព្រាហ្មណ៍និងរូបនៃព្រាហ្មណ៍  
ព្រាហ្មណ៍និងរូបនៃព្រាហ្មណ៍  
ព្រាហ្មណ៍និងរូបនៃព្រាហ្មណ៍



គឺជាសត្វដែលមាន  
 ចំណីស្រស់ស្អាត  
 ចំណីស្រស់ស្អាត  
 ចំណីស្រស់ស្អាត





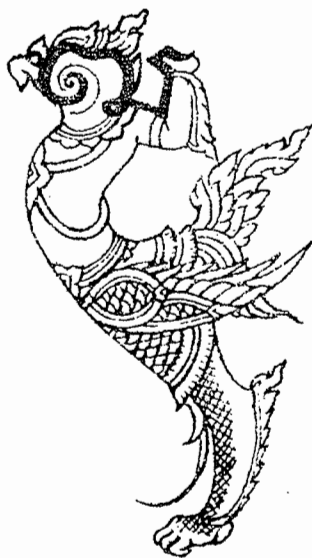
ឯងក្នុងក្រុមនេះហ្នឹង

ឯងក្នុងក្រុមនេះហ្នឹង  
 ឯងក្នុងក្រុមនេះហ្នឹង  
 ឯងក្នុងក្រុមនេះហ្នឹង  
 ឯងក្នុងក្រុមនេះហ្នឹង



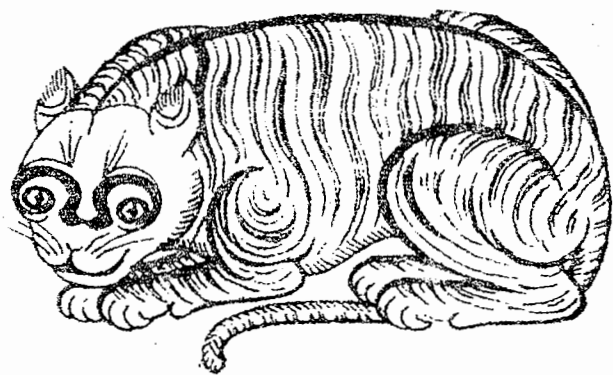
ខ្ញុំស្រឡាត់ស្រឡាយពីរូបភាពនេះ

គឺ ១ ឲ្យស្រឡាត់ស្រឡាយពីរូបភាពនេះ  
 ស្រឡាត់ស្រឡាយពីរូបភាពនេះ  
 ស្រឡាត់ស្រឡាយពីរូបភាពនេះ  
 ស្រឡាត់ស្រឡាយពីរូបភាពនេះ



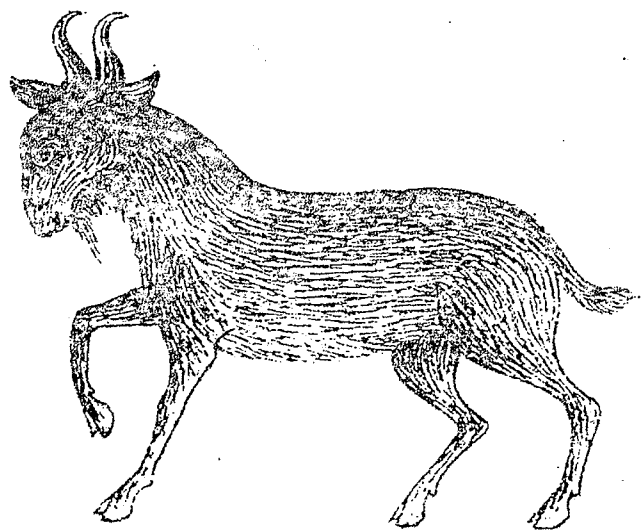
**វិទ្យាសាលាបណ្ឌិតនៃក្រុងភ្នំពេញ**

[illegible]



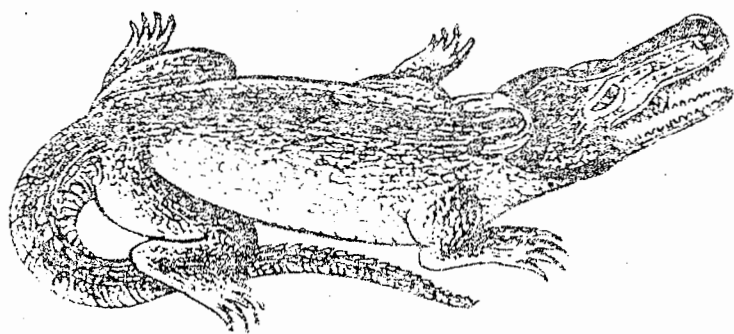
ព័ណ៌សត្វត្រីកោណ





สัตว์ป่าชนิดหนึ่ง





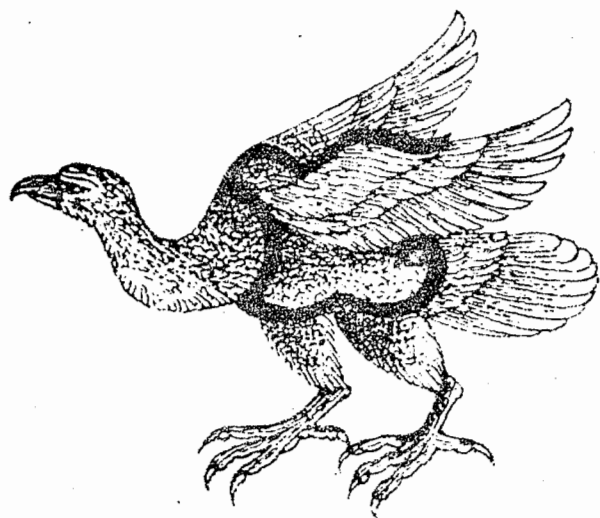
ពស់បេសក្រៈស្រីស្រី

ឬ ចំណងក្រណាត់  
 ចំណងក្រណាត់  
 ចំណងក្រណាត់  
 ចំណងក្រណាត់



สิงห์คำม่อน

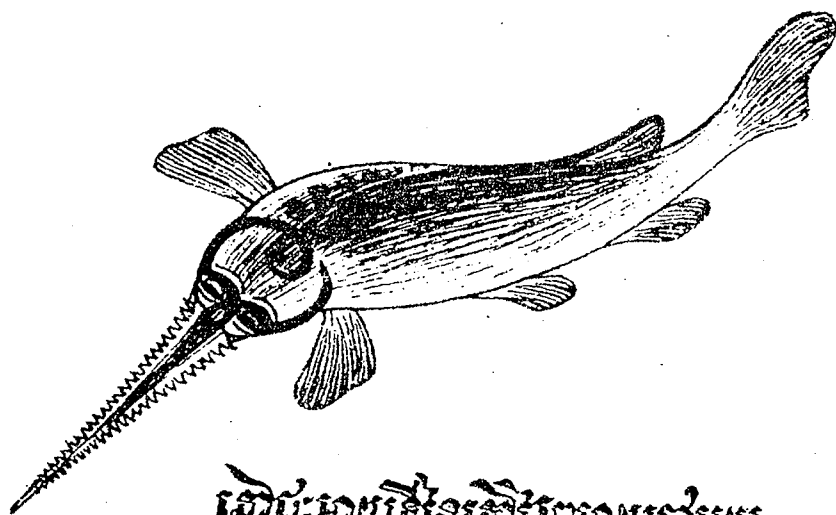




ពូជនិងប្រភពនៃ  
 ពូជនិងប្រភពនៃ

ពូជនិងប្រភពនៃ  
 ពូជនិងប្រភពនៃ  
 ពូជនិងប្រភពនៃ  
 ពូជនិងប្រភពនៃ





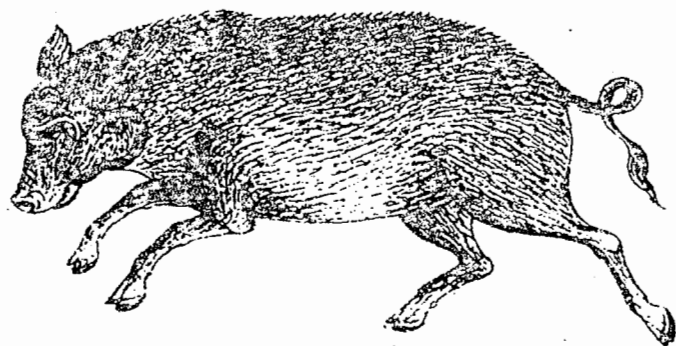
ເລີຍ: ພາຍໃຕ້ເລີຍ ທາຍນ້ອຍ

ກຸ່ມນັກສຶກສາ  
 ປະຈຳປະເທດ  
 ທີ່ມີສຳນວນ  
 ທີ່ມີສຳນວນ



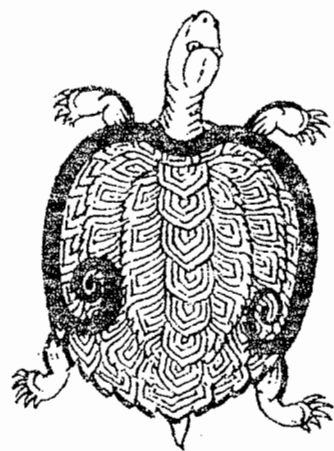
๒๓  
 ๒๔  
 ๒๕  
 ๒๖  
 ๒๗  
 ๒๘  
 ๒๙  
 ๓๐  
 ๓๑  
 ๓๒  
 ๓๓  
 ๓๔  
 ๓๕  
 ๓๖  
 ๓๗  
 ๓๘  
 ๓๙  
 ๔๐  
 ๔๑  
 ๔๒  
 ๔๓  
 ๔๔  
 ๔๕  
 ๔๖  
 ๔๗  
 ๔๘  
 ๔๙  
 ๕๐  
 ๕๑  
 ๕๒  
 ๕๓  
 ๕๔  
 ๕๕  
 ๕๖  
 ๕๗  
 ๕๘  
 ๕๙  
 ๖๐  
 ๖๑  
 ๖๒  
 ๖๓  
 ๖๔  
 ๖๕  
 ๖๖  
 ๖๗  
 ๖๘  
 ๖๙  
 ๗๐  
 ๗๑  
 ๗๒  
 ๗๓  
 ๗๔  
 ๗๕  
 ๗๖  
 ๗๗  
 ๗๘  
 ๗๙  
 ๘๐  
 ๘๑  
 ๘๒  
 ๘๓  
 ๘๔  
 ๘๕  
 ๘๖  
 ๘๗  
 ๘๘  
 ๘๙  
 ๙๐  
 ๙๑  
 ๙๒  
 ๙๓  
 ๙๔  
 ๙๕  
 ๙๖  
 ๙๗  
 ๙๘  
 ๙๙  
 ๑๐๐

๑  
 ๒  
 ๓  
 ๔  
 ๕  
 ๖  
 ๗  
 ๘  
 ๙  
 ๑๐  
 ๑๑  
 ๑๒  
 ๑๓  
 ๑๔  
 ๑๕  
 ๑๖  
 ๑๗  
 ๑๘  
 ๑๙  
 ๒๐  
 ๒๑  
 ๒๒  
 ๒๓  
 ๒๔  
 ๒๕  
 ๒๖  
 ๒๗  
 ๒๘  
 ๒๙  
 ๓๐  
 ๓๑  
 ๓๒  
 ๓๓  
 ๓๔  
 ๓๕  
 ๓๖  
 ๓๗  
 ๓๘  
 ๓๙  
 ๔๐  
 ๔๑  
 ๔๒  
 ๔๓  
 ๔๔  
 ๔๕  
 ๔๖  
 ๔๗  
 ๔๘  
 ๔๙  
 ๕๐  
 ๕๑  
 ๕๒  
 ๕๓  
 ๕๔  
 ๕๕  
 ๕๖  
 ๕๗  
 ๕๘  
 ๕๙  
 ๖๐  
 ๖๑  
 ๖๒  
 ๖๓  
 ๖๔  
 ๖๕  
 ๖๖  
 ๖๗  
 ๖๘  
 ๖๙  
 ๗๐  
 ๗๑  
 ๗๒  
 ๗๓  
 ๗๔  
 ๗๕  
 ๗๖  
 ๗๗  
 ๗๘  
 ๗๙  
 ๘๐  
 ๘๑  
 ๘๒  
 ๘๓  
 ๘๔  
 ๘๕  
 ๘๖  
 ๘๗  
 ๘๘  
 ๘๙  
 ๙๐  
 ๙๑  
 ๙๒  
 ๙๓  
 ๙๔  
 ๙๕  
 ๙๖  
 ๙๗  
 ๙๘  
 ๙๙  
 ๑๐๐



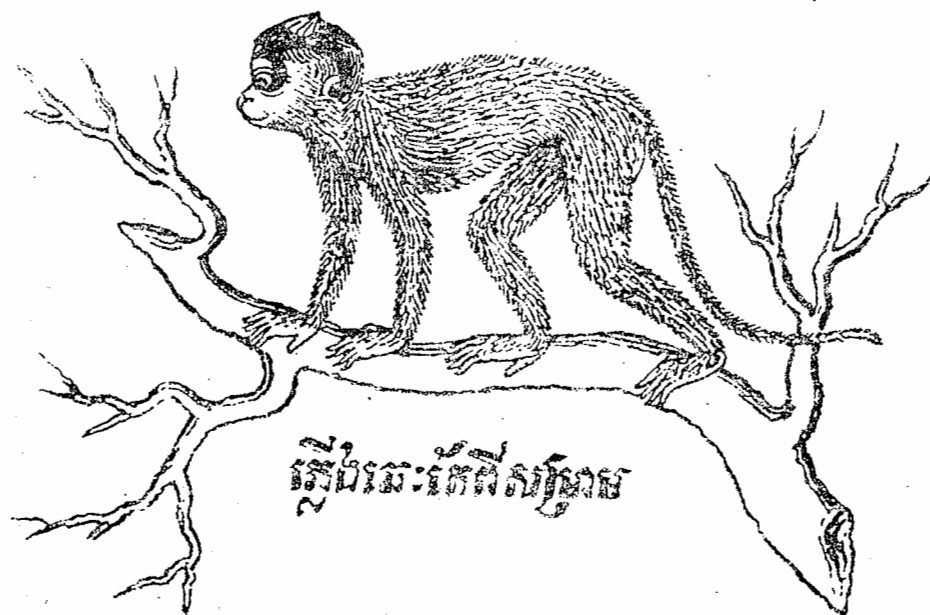
ស្រូវមានស្រូវព្រះសាហាវ

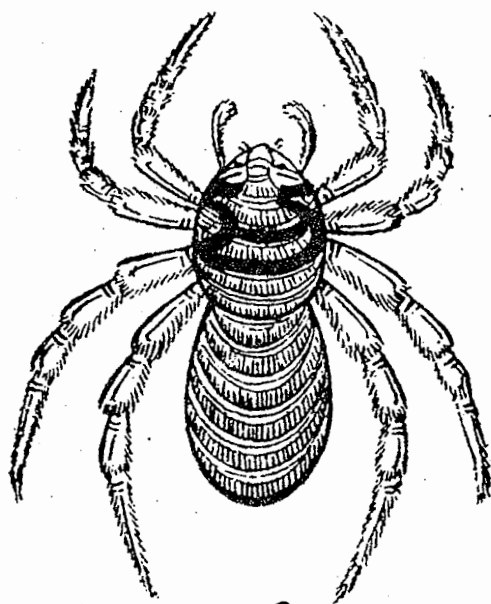
គឺជាសត្វដែលរស់នៅក្នុង  
 ព្រៃនិងចំណុះនៃភ្នំ  
 ដែលមានស្រូវព្រះសាហាវ  
 ដែលមានស្រូវព្រះសាហាវ  
 ដែលមានស្រូវព្រះសាហាវ



កង្កែបក្នុងស្រះ

គឺជាសត្វដែលរស់នៅក្នុងទឹក  
 ហើយមានក្បាលវែងជាងក្បាល  
 សត្វដទៃទៀតដែលរស់នៅក្នុងទឹក  
 វាមានក្បាលវែងជាងក្បាល  
 សត្វដទៃទៀតដែលរស់នៅក្នុងទឹក





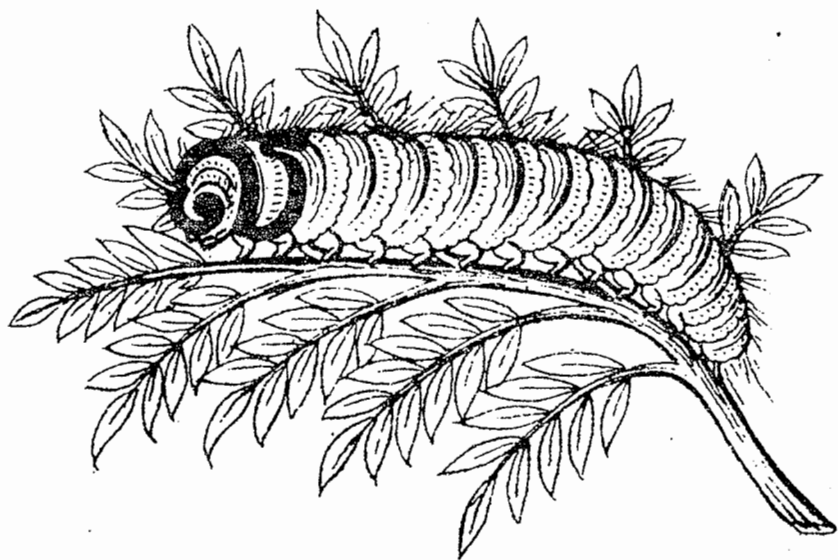
មុតិមិត្តរាជ្យនៃមិត្តភាព

គួបគេបានក្រលាច់  
 រាងកាយដែលបានបង្កើត  
 ដែលបានបង្កើតឡើង  
 រាងកាយដែលបានបង្កើត



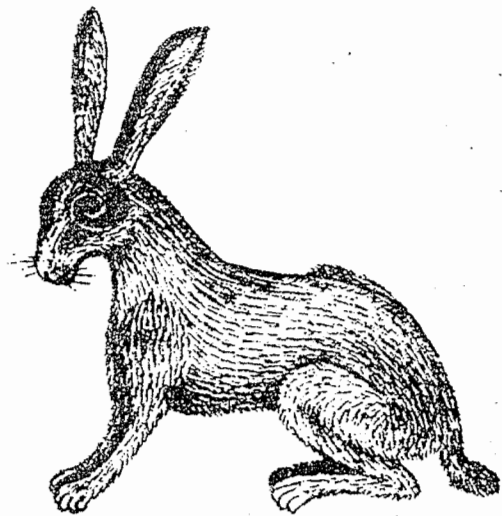






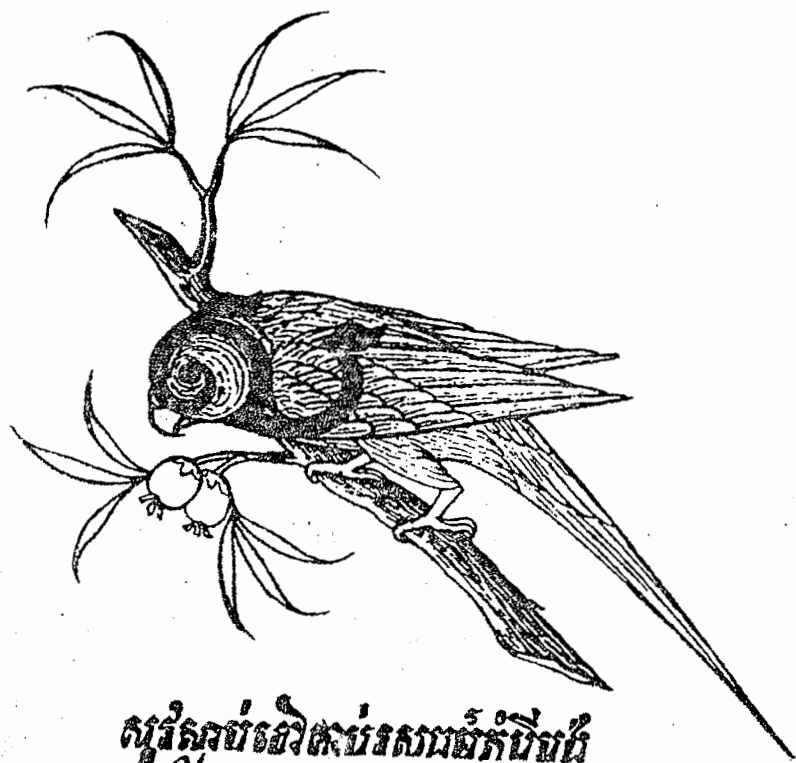
លោងក្នុងអាយុយស្សាលោងក្នុងវិស័យ

គឺល្អសំណូមរក្សាទុកដង្ហែ  
 ដើម្បីឲ្យបានក្នុងចុងចុង  
 ឲ្យបានដឹងពីស្ថានភាព  
 រំលឹកដល់អ្នកដែលបាន  
 ទុក គ អ ស



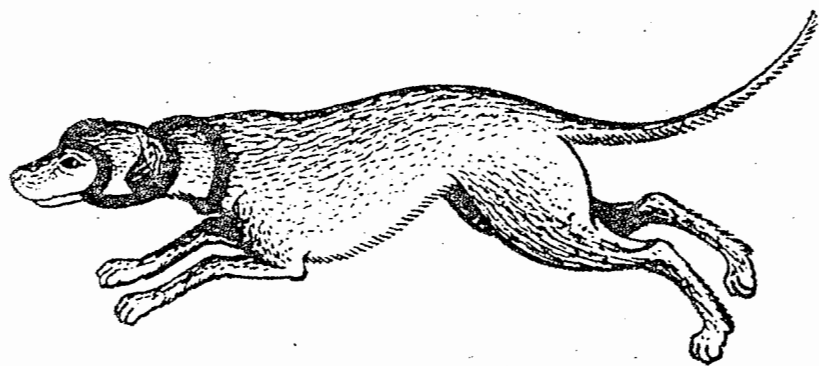
រូបត្រីក្រណាត់ក្នុងរូបភាព

គឺជាអ្នកដែលបាន  
 បានក្នុងការប្រកួតប្រជែង  
 ក្នុងការប្រកួតប្រជែង  
 ក្នុងការប្រកួតប្រជែង



សូមស្តាប់ទៅតាមសំឡេងក្នុងរូប

សូមស្តាប់ទៅតាមសំឡេងក្នុងរូប

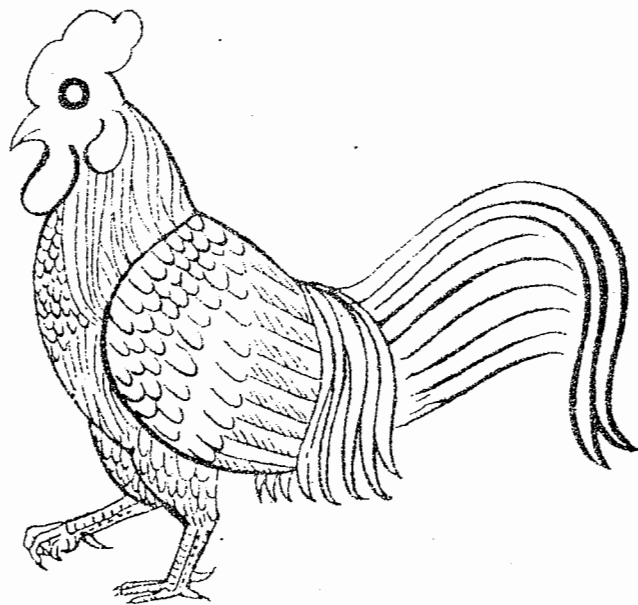


แมวแมวแมวแมวแมวแมว



ดิฉันเป็นคนดี  
 ชอบทำอะไรดี  
 ชอบทำอะไรดี  
 ชอบทำอะไรดี

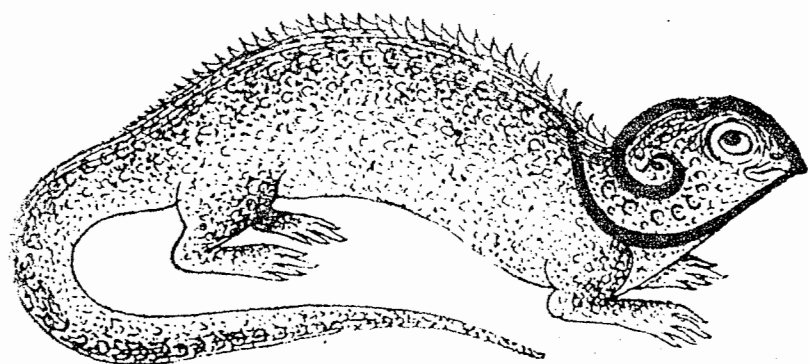




និងលេបដំណាក់នឹងព្រះវិស្ណុ

និងព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុ  
 រូបនៃព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុ  
 ព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុ  
 ព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុនិងព្រះវិស្ណុ

[illegible]



ពង្សាវតារក្រុងសៀម

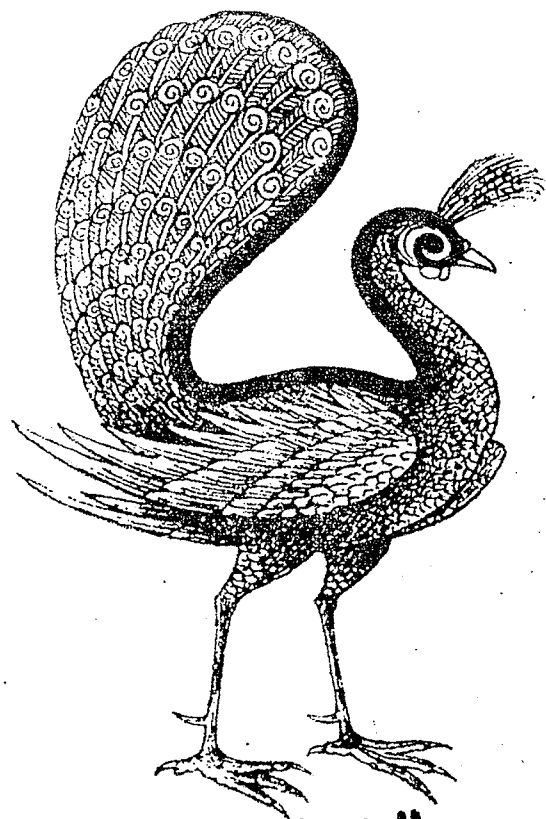
ពង្សាវតារក្រុងសៀម  
 ពង្សាវតារក្រុងសៀម  
 ពង្សាវតារក្រុងសៀម  
 ពង្សាវតារក្រុងសៀម





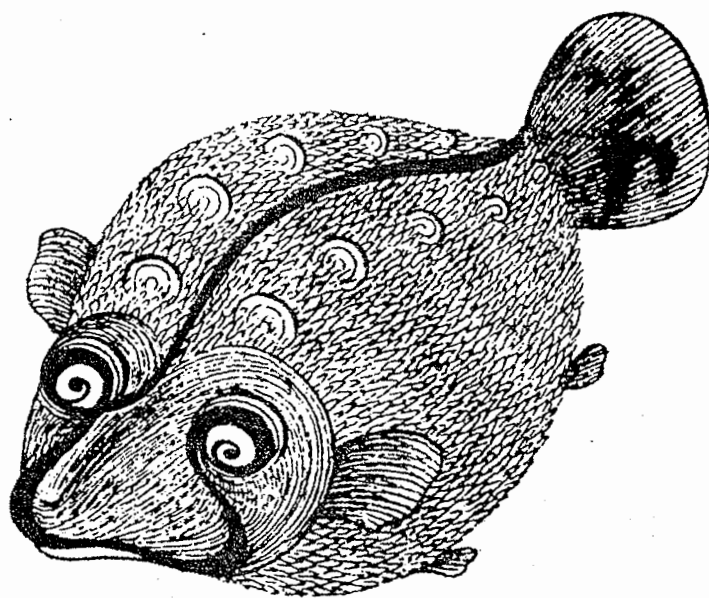
ប្រាប់ដឹងគំនាំឲ្យគង់រាជ

[illegible]



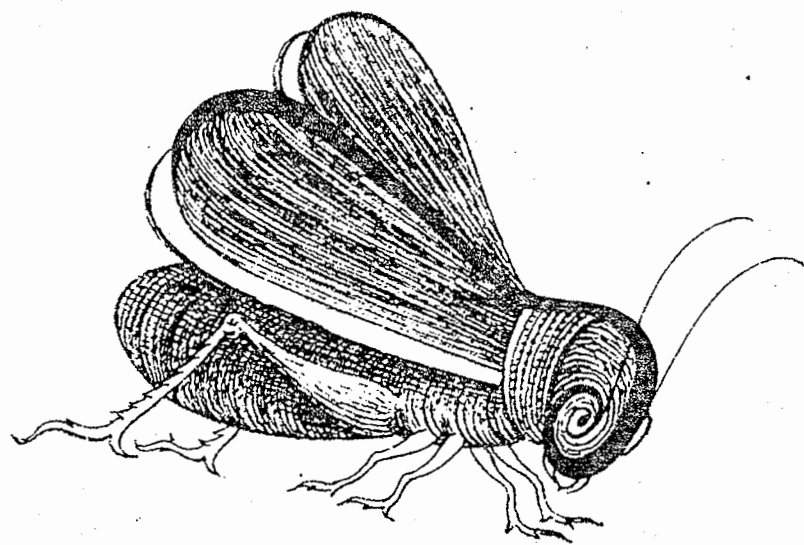
បុព្វមាត់បត់ជុំដៃ

ឈរ ៤ តំណាងនៃកាក្កដា  
 នៃកាក្កដា ក្នុងក្រុងកាក្កដា  
 បុព្វមាត់បត់ជុំដៃ  
 ឈរ ៤ តំណាងនៃកាក្កដា



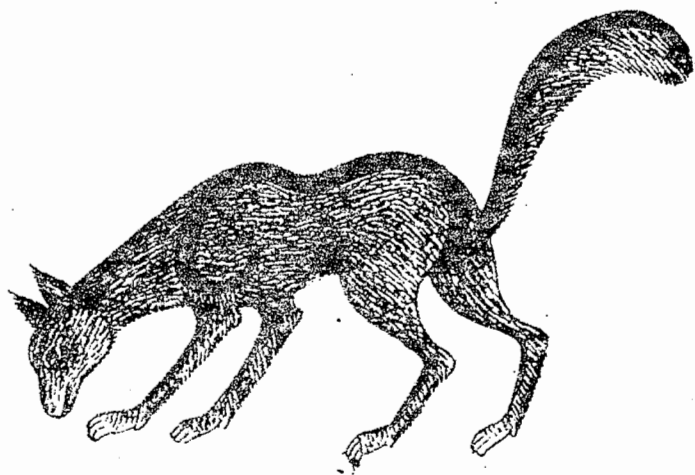
ប្រភេទត្រីដែលរស់នៅក្នុងសមុទ្រ

៦៣៣ ៥ ដំបូងរុករានក្នុងសមុទ្រ  
 ក្រចកបង្កើនក្នុងសមុទ្រ  
 ក្នុងសមុទ្រដែលរស់នៅក្នុងសមុទ្រ  
 ក្នុងសមុទ្រដែលរស់នៅក្នុងសមុទ្រ



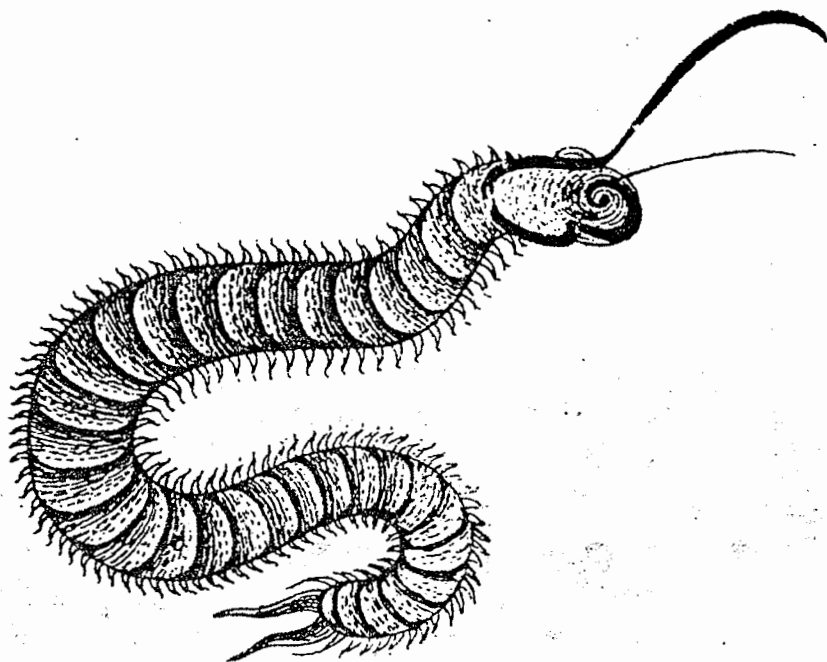
ใบไม้และพืชที่มันกิน

๑. ผู้ที่รักที่จะกิน  
 ใบไม้และพืชที่มันกิน  
 ใบไม้ในสวนและในป่า  
 มันจะกินทุกอย่างที่มันพบ



ប្រើអង្គុល់ដើម្បីចាប់សត្វល្អិត

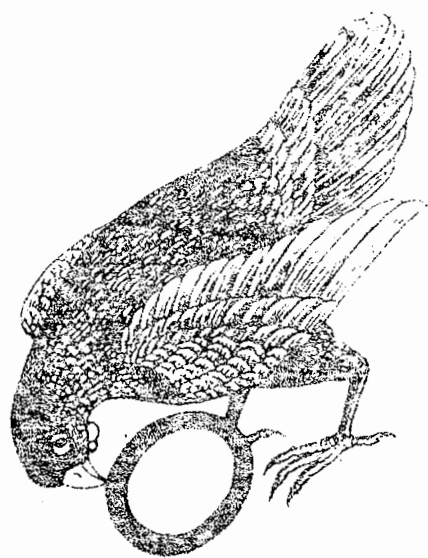
១២៣៤៥៦៧៨៩១០១១២១៣១៤១៥  
 ១៦ ១៧ ១៨ ១៩ ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥  
 ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥  
 ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥  
 ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥  
 ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥  
 ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥  
 ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥  
 ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥



ເປື່ອນໄຫຼ່ກ່ອນໄຫຼ່ເປື່ອນໄຫຼ່

ຂໍລະ ພື້ນທີ່ ຂໍລະ ພື້ນທີ່  
 ຂໍລະ ພື້ນທີ່ ຂໍລະ ພື້ນທີ່  
 ຂໍລະ ພື້ນທີ່ ຂໍລະ ພື້ນທີ່  
 ຂໍລະ ພື້ນທີ່ ຂໍລະ ພື້ນທີ່

[illegible]



ស្លឹកឈើត្រកាល

ខណៈ ០ មុខងាយងាយងាយងាយ  
 ដូច្នេះ ក៏ ងាយងាយងាយងាយ  
 ដូច្នេះ ក៏ ងាយងាយងាយងាយ  
 ក៏ ងាយងាយងាយងាយងាយងាយ